Ви доглядаєте за ким-небудь вдома?

Догляд за хворою літньою людиною або інвалідом – це дуже нелегка справа і часом вам потрібний відпочинок. Якщо ви доглядаєте за інвалідом або людиною з психічним або хронічним захворюванням, яка не може про себе подбати, ви може мати право на послуги по програмі HACC. Такі послуги називаються Тимчасовий відпочинок.

Тимчасовий відпочинок може дати вам перерву у догляді за такою людиною, поки навчений робітник доглядає за нею по місцю її мешкання або за його межами. У більшості випадків тимчасовий відпочинок планується заздалегідь, але при необхідності він може бути організований як невідкладна допомога.

Якщо вам потрібний більш тривалий відпочинок, ви можете скористуватися інформацією і підтримкою, яка надається у пошуку тимчасового притулку.

Де можна знайти додаткову інформацію для доглядачів?

Доглядачі штату Вікторія (Carers Victoria): Пропонує групи підтримки доглядачів, консультації, інформаційні ресурси, такі як безкоштовний інформаційний комплект, який надає всесторонні поради про домашній догляд, надрукований різними мовами, підготовку доглядачів та іншу інформацію. Зателефонуйте до Державного Центру Ресурсів для Доглядачів (Commonwealth Carer Resource Centre) по номеру 1800 242 636 (безкоштовий дзвінок у робочі години)

Де можна знайти більше інформації?

Інформація для Літніх Мешканців штату Вікторія (Seniors Information Victoria): Дзвоніть по телефону 1300 13 50 90.
Якщо вам потрібний перекладач, організація замовить його для того, щоб відповісти вам на ваші запитання.

hacc

home and community care

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

Ukrainian

Програма Домашнього і Громадського Догляду (Home and Community Care - HACC)

Програма Домашнього і Громадського Догляду (Home and Community Care - HACC) пропонує ряд основних послуг підтримки хворих літніх людей та інвалідів, які мають труднощі, пов’язані із щоденними турботами, і хто бажає залишитися жити у власному житлі. Програма також пропонує підтримку доглядачам і сім'ям.

Програма HACC націлює свої послуги на тих, хто найбільш їх потребує і кому вони можуть принести найбільшу користь.. Організації, які надають послуги, зроблять оцінку ваших потреб і нададуть вам інформацію про ваш вибір. Після оцінки ваших потреб, організація вирішить, які послуги вам запропонувати. Важливо пам'ятати, що в багатьох організаціях кількість людей, які потребують послуги значно перевищує можливості цих організацій. Це є обов'язком організації розподіляти послуги справедливо, на основі потреб клієнта.

Послуги по програмі HACC надаються місцевими муніципалітетами, громадськими медичними центрами та іншими громадськими організаціями, такими як аборигенскі і етнічні організації.

Які види допомоги надаються надому?

- Домашній помічник може приходити до вашого дому і допомагати з прибиранням, пранням одягу, купуванням і з приготуванням їжі. *(Домашня допомога)*

- Персональний помічник може приходити до вашого дому і допомагати з купанням, одяганням та годуванням. *(Персональна допомога)*

- Волонтер, робітник муніципалітету або іншої організації-постачальника їжі може привозити готову до вживання їжу до вашого дому або іноді до громадського центру. *(Постачання їжі або Харчування в Громадському Центрі)*

- Робітник по ремонту може допомогти зробити незначні ремонти по дому для того, щоб підвищити рівень вашої безпеки, такі як встановлення поручнів, заміна лампочок та перевірка пожежної сигналізації. (*Експлуатація житла)*

- Дипломована медична сестра може надати вам пораду про те, як себе поводити при захворюванні діабетом, неутриманням сечі або калу і артритом. *(Медсестринський догляд)*

- Навчений волонтер може відвідувати вас дома і проводити з вами деякий час. *(Координація волонтерів)*

- Вас можуть зконтактувати з іншими людьми для дружньої розмови по телефону. *(Телефонний зв'язок)*

Які види допомоги надаються в громаді?

- *Групи спланованих заходів* призначені допомогти вам підтримувати ваше здоров’я і бути активним. Заходи включають участь в групах фізичних вправ (таких як тренування фізичної сили, ходьба, тай чі, водна аеробіка), художнього і прикладного мистецтва, танцювальних програмах і релаксації, розмови з друзями і отримання порад про харчування і здоров’я.

- Медичний робітник може надати лікувальні поради стосовно проблем з рухливістю *(Трудова і Фізична Терапія)*, доглядом за ступнями і проблем з ходьбою (*Ортопедія)*, поради з дієтою (*Дієтетика),* промовою і спілкуванням *(Логопедія).*

Чи я зможу отримати послуги по програмі НАСС?

Ви можете здобути послуги НАСС якщо ви:

- хвора людина, що має труднощі виконувати безпечно і самостійно щоденні дії, необхідні для мешкання у власному житлі; або

- доглядач за членом сім'ї, який має середній або тяжкий рівень інвалідності

Ви, ваш лікар, член сім'ї або друг сім'ї може звернутися до місцевого муніципалітету, громадського медичного центру або до етнічної організації і запитати про послуги НАСС. Перед тим, як отримати послуги НАСС, робітники зустрінуться з вами, щоб визначити, чи ви маєте на них право. Якщо ви маєте право на отримання послуг, робітник, який визначає стан вашого здоров'я, прийде до вас, щоб обговорити, яку допомогу ви потребуєте і яка допомога може бути запропонована.

Чи я буду платити за послуги по програмі НАСС?

Більшість організацій призначають плату. Ваш доход і можливість платити приймаються до уваги. Людям з обмеженими фінансами надаються спеціальні умови.